



## édito

Chère Madame, Cher Monsieur,

L'avant saison que nous venons de vivre témoigne de manière certaine de l'attractivité grandissante de Vieux-Boucau, grâce il est vrai, cette année, aux conditions climatiques.

Le charme et l'authenticité de notre village sont certainement les premières raisons de cette attractivité ; le conseil municipal s'investit pour les renforcer en menant un projet de rénovation urbaine sur plusieurs années, dont nous avons parlé et qui a déjà démarré.

Mais Vieux-Boucau séduit aussi par l'offre des services publics et commerciaux, présents pour accueillir comme il se doit les vacanciers d'été comme ceux d'avant saison.

Une organisation particulière de la commune est nécessaire, de même qu'un travail tout au long de l'année pour anticiper ce bouleversement annuel.

Bien sûr l'intérêt général demeure la vocation de la collectivité ; elle doit cependant être gérée comme une entreprise en liaison avec les services publics, les associations et les acteurs économiques, pour pouvoir répondre avec efficacité aux attentes des vacanciers.

Concrètement cela se traduit d'abord dans les recettes du budget communal avec l'apport important des régies touristiques. Ensuite dans le fonctionnement de l'office de tourisme et le travail capital des bénévoles. Enfin dans les risques pris par les acteurs économiques qui, pour beaucoup d'entre eux, investissent en anticipant la saison.

Au-delà de l'implication économique, l'entreprise communale assure l'intégration certaine des nouveaux Boucalais, en activité ou en retraite, qui trouvent dans notre village une fonction utile à tous et une reconnaissance conviviale.

Pour s'inscrire dans cette dynamique il est indispensable de toujours réfléchir à de nouvelles directions, d'agir au quotidien, et de prévoir le moyen et le long terme.

Car l'inaction coûte cher et notre village mérite une attention et des ambitions, à sa mesure certes, mais affirmées.

Vous nous avez désignés pour poursuivre ensemble cet objectif, dans cet esprit d'entreprendre, nous sommes aujourd'hui sur la bonne voie pour y parvenir.

En vous souhaitant une bonne saison à tous.

Cordialement,

Pierre Froustey  
Maire de Vieux-Boucau



## Une entreprise touristique

La saison est lancée. Notre paisible petit village s'est transformé en **une grande station balnéaire animée**. Cette période, relativement courte, est essentielle pour Vieux-Boucau. Grâce au tourisme, notre commune dispose d'un budget bien supérieur à celui d'un village de 1600 habitants. Cet apport financier doit être utilisé pour qu'elle se développe et reste attractive, tout en faisant en sorte qu'elle préserve son âme de village, et ce toute l'année.

Nous avons choisi de gérer Vieux-Boucau comme une entreprise à part entière, avec des objectifs rigoureux et un suivi permanent. Tous les élus sont impliqués dans cette démarche.

Les équipes municipales sont elles aussi entièrement mobilisées. Avec plus de **70 agents communaux** à pied d'œuvre pour que la saison se déroule le mieux possible, notre modeste mairie se transforme pendant cette période en une entreprise de taille non négligeable où chacun doit accomplir sa tâche, au service des contribuables, dans les objectifs fixés par les élus.

Le tissu commercial relativement riche à Vieux-Boucau dépend de la clientèle touristique tout au long de l'année, une étude sur le commerce l'a révélé. Cela nous conforte encore plus dans la démarche que nous avons entreprise depuis trois ans : animer le village autant que possible toute l'année et l'entretenir en privilégiant la **qualité** plutôt que la quantité. Les nombreux travaux réalisés cet hiver vont en ce sens.

C'est également dans ce sens que s'est engagé l'Office de Tourisme en brigant le label national de **Qualité Tourisme** après de longs mois d'audit et de réorganisation. Nous lui souhaitons bonne chance pour l'examen final début juillet !



## Les Boucalais pleinement acteurs de leur village

Le monde associatif à Vieux-Boucau est extrêmement riche et diversifié. Qu'elles soient sportives, culturelles ou récréatives, pas moins de quarante associations boucalaises s'organisent et se coordonnent, en collaboration avec l'Office de Tourisme, pour animer le village toute l'année. C'est ainsi qu'est née "L'autre saison", qui prend le relais après la "Scène d'Albret", et qui propose avant l'été un programme d'animations tous les week-ends. Ensemble, les associations organisent également les grandes manifestations que sont le téléthon ou encore le réveillon de fin d'année. Lorsque l'été arrive, plus de 80 bénévoles du Comité des Fêtes se mobilisent tous les soirs, chacun à son poste, pour tenir les guichets aux arènes, au fronton, ou pour prêter main forte pendant les animations de rue, les bals du 14 juillet et du 15 août, les fêtes de l'Assemblée... Ce sont également des associations boucalaises qui organisent sardinades, spectacles à l'église, kermesse paroissiale et spectacles taurins... Une mobilisation sans précédent de bénévoles qui participent pleinement, en donnant de leur temps, à la réussite de la saison !

Mais l'investissement des Boucalais ne s'arrête pas là. Près de 70 personnes sont aussi engagées dans l'action municipale et associées aux projets communaux dans le cadre des huit comités consultatifs (urbanisme, sécurité, travaux, action sociale, environnement, animations, marché, lac). Enfin, une vingtaine de personnes se sont portées volontaires pour être conseillers de leur quartier.

Au total, plus de 160 Boucalaises et Boucalais (plus de 10 % de la population) s'investissent dans la vie communale, hiver comme été, avec le même objectif : faire vivre et avancer notre village. Un bel exemple de citoyenneté !



## Courses landaises : du nouveau !

Le déroulé des courses landaises a été modifié. Jusqu'alors le spectacle était une alternance de courses traditionnelles et de jeux d'arène. Dorénavant, il se décompose en deux parties distinctes : une première d'une heure présentant des courses traditionnelles avec sauteurs et écarteurs suivie d'une seconde réservée aux jeux avec le public (spectacles comico-aurins, toro-ball...).

## Les services communaux en ordre de bataille pour la saison



### L'implication des élus toute l'année

- Une réunion du bureau (maire et adjoints) toutes les semaines
- Une réunion générale (ensemble du conseil) tous les mois
- Un conseil municipal tous les mois
- Deux permanences par semaine
- Trois élus en mairie toute la journée
- Deux élus chargés des travaux sur le terrain au quotidien

Sous la responsabilité de Christine Labeyrie, Directrice Générale des Services, 37 agents répartis en 4 pôles travaillent à l'année pour la commune et pour le bien-être des Boucalais. Trois personnes sont dédiées au pôle administratif (accueil, état civil, urbanisme, comptabilité), le pôle services (école, cantine, garderie, médiathèque, portage des repas, nettoyage des bâtiments, régies) emploie 14 personnes, 18 agents sont au pôle technique (entretien des biens communaux, espaces verts, voirie, urgences techniques), deux enfin sont affectés au pôle sécurité (police municipale). Tous, chacun dans leur secteur, œuvrent tous les jours pour offrir un service de qualité aux habitants, qu'ils soient jeunes ou moins jeunes, et entretenir un patrimoine communal et environnemental qui, rappelons-le, attire chaque année plus de 100.000 personnes pendant la saison. Et c'est justement pendant la saison que la mairie devient une entreprise touristique à part entière. Le per-



sonnel est presque doublé et passe de 37 à 71 agents communaux. Les régies, importantes sources de revenus, avec le camping, les aires de camping cars, le marché, les droits de place, la taxe de séjour, le nouveau Relais de Port d'Albret, reçoivent le renfort d'une personne et les services techniques de 7 personnes. Mais c'est surtout dans le pôle sécurité que les effectifs augmentent considérablement. Six agents supplémentaires viennent seconder la police municipale, quant à la surveillance des plages en saison estivale, avec 3 chefs de poste (plages centrale, nord, lac), 17 MNS civils complétés de 7 CRS, elle totalise 27 personnes.

## BRÈVES

### Une pinasse sur le lac

C'est avec nostalgie que certains d'entre nous se souviennent des pinasses, ces bateaux de pêche à fond plat, typiques du Marensin. Pour faire revivre cette tradition, une association vient de se créer à Vieux-Boucau pour construire une pinasse à l'identique, la faire vivre, et réunir les témoignages vivants de notre patrimoine.

### A chaque week-end son animation

Depuis le 1<sup>er</sup> avril, "l'autre saison" remplace la "Scène d'Albret" avec, jusqu'à fin juin, une animation programmée chaque week-end sur la commune. Théâtre, concert, mouclade, braderie, vide-grenier, sans oublier bien sûr "le printemps des Landes"... il y en a pour tous les goûts !

### Nouvelles décorations florales

Comme chaque année au printemps, 1200 m<sup>2</sup> de tapis de fleurs ont été plantés (près de 20.000 fleurs) dans le village pour remplacer celles d'hiver. Cet été, les couleurs dominantes seront le rose et le bleu !

### De nouveaux arbres boulevard du Marensin

Des chênes et des charmes ont été plantés près du camping pour remplacer les pins malades abattus à cause du scolyte.

### Forum jobs d'été

La Communauté de communes MACS organise pour la 3<sup>ème</sup> édition un forum jobs d'été, en collaboration cette année avec la mairie de Vieux-Boucau. Il aura lieu le samedi 14 mai au hall des sports à partir de 10h30.

### Appel à participation Scène d'Albret

La commission spécialement mise en place au sein de l'Office de Tourisme fait appel à tous les amateurs bénévoles pour l'aider à sélectionner les spectacles de la saison prochaine. S'adresser à Marylise Laisney en mairie.

### Un nouveau manège



Il fait le bonheur de tous les petits enfants depuis 50 ans ! Le manège sur la place du marché a été remplacé par un modèle composé de sujets plus modernes (avion et hélicoptères à décollage vertical, bateau volant, voiture de pompiers, toupie...), tout en gardant sa structure traditionnelle avec ses chevaux - en faux bois - et son carrosse enchanteur.

### Mado Cazin

Mado Cazin nous a quittés en début d'année. Après avoir été une des deux fondatrices du centre Chez Nous, elle aura été jusqu'au bout la vice-présidente très présente de l'association Rayon de soleil à qui elle a légué une partie de son patrimoine, considérant qu'il appartenait moralement à son œuvre. La municipalité rend hommage à cette grande figure boucalaise.



## Un tissu commercial et des services dépendant de la clientèle touristique tout au long l'année

Pour préparer l'avenir dans les meilleures conditions, une étude sur le commerce et l'artisanat à Vieux-Boucau a été réalisée l'année dernière. Elle révèle des éléments intéressants. Il en ressort notamment qu'en période de basse saison, la population présente sur Vieux-Boucau est bien supérieure à 1.600 habitants : un certain nombre de personnes ne résidant pas dans le village y vient **pour le week-end, pendant les vacances, voire plusieurs mois**. Pas moins de **40 commerces** et services sont ouverts hors saison, ce qui représente un bon niveau d'offre commerciale pour une commune dont la population (y compris touristique) oscille entre **2.000 et 3.000 habitants** au creux de la saison. Mais cela prouve aussi que le tissu commercial est très dépendant de la clientèle touristique **tout au long de l'année**. En saison, c'est une tout autre configuration : une centaine d'exposants sur le marché de Vieux-Boucau dont la fréquence et la taille en font un événement réputé, et surtout plus de 130 commerces ouverts, représentent un élément d'attractivité indéniable pour notre village. Cet important tissu commercial attire la clientèle et permet à une partie de la population boucalaise de vivre toute l'année. **Frédéric Darricau**, boucher à Vieux-Boucau (ouvert à l'année) et élu en charge des relations avec les commerçants l'atteste. C'est aussi une ressource financière très importante pour la commune. Il est donc primordial pour l'équipe municipale **de le conserver, de le dynamiser et de le valoriser**. C'est l'objectif de la Charte Qualité accueil qui s'inscrit dans une démarche concertée entre l'Association des Commerçants et Artisans Boucalais, les associations de résidents et la commune. Elle initie une exigence de qualité, la création d'une dynamique commerciale en saison et hors saison, et engage les signataires sur les dates d'ouverture et de fermeture, l'espace occupé par les terrasses... C'est également un des objectifs de la première tranche de travaux du projet centre-bourg : **requalifier le centre du village pour mettre en valeur tous les commerces qui s'y trouvent !**

## Une saison qui se prépare toute l'année



Les beaux jours sont arrivés et la saison a commencé. Si les visiteurs ne le voient pas, les Boucalais qui demeurent à Vieux-Boucau à l'année l'auront noté : de nombreux travaux ont été réalisés depuis l'été dernier ; des travaux qui se remarquent (routes, éclairage, bâtiments), et d'autres qui se voient moins (réseaux électriques, pluviaux, assainissement...). Tous ces investissements (plus de 1 600 000 € sur trois ans) apportent à chaque habitant un confort et une qualité de vie indéniables. Ils permettent également de donner l'image d'un village entretenu, agréable, à ceux qui viennent y

passer leurs vacances...C'est une des priorités de l'équipe municipale : entretenir et embellir l'existant dans un premier temps, pour pouvoir investir sur l'avenir dans un second temps. **Jean-Pierre Labeyrie** est l' élu référence en la matière. **Il suit au quotidien tous les chantiers en cours**, de l'accueil des techniciens qui répondent aux appels d'offre de la mairie jusqu'au suivi des travaux, même des plus petits... Il est également l'interlocuteur de la commune auprès du SYDEC qui gère l'éclairage public. Il assiste chaque jeudi à une réunion où sont conviés tous les acteurs concernés (le maire, le chef des services techniques, les chefs de secteurs : biens communaux, espaces verts, urgences techniques, voirie). Ce rendez-vous hebdomadaire permet de définir les priorités, de faire un point général sur les travaux à faire, ceux en cours... Certains sont réalisés par les équipes techniques municipales, d'autres confiés à des entreprises extérieures. Chaque budget est étudié à la loupe : un travail colossal. De la réhabilitation de l'ancienne poste à la rénovation des toilettes publiques sur la plage centrale, de l'installation d'une nouvelle chaufferie au hall des sports à l'étanchéité du toit du poste des MNS, c'est ainsi plus d'une centaine de travaux divers que contrôle toute l'année Jean-Pierre Labeyrie pour le confort de tous les Boucalais, mais aussi pour que la station **soit la plus accueillante possible**, pendant les deux mois que dure la saison.



### Bienvenue aux nouveaux commerçants

- Le comptoir du Toucan (linge de maison)
- L'Eureka (restaurant)
- Pub Mail (bar-glacier)
- Snack du Mail (restauration rapide)
- Txirla (linge de maison)

#### Déclaration obligatoire pour travaux extérieurs

La commune étant sur un site classé, nous rappelons à tous les habitants qu'une déclaration doit obligatoirement être faite au préalable en mairie avant de commencer tous types de travaux extérieurs y compris les clôtures.

#### Mesures de la circulation

Cet été souriez, vous serez compté ! Une étude sur la circulation automobile sera réalisée en juillet et août. Des enregistrements de flux dans les principaux carrefours et ronds points vont être faits (comptages de véhicules, vidéos...) Les résultats permettront de modéliser les différents plans de circulation possibles.

#### Bébés lecteurs

En période scolaire, chaque dernier vendredi du mois à 15h30, l'équipe de la médiathèque propose une nouvelle activité d'éveil pour les tous petits jusqu'à 3 ans (accompagné d'un parent) : des séances "bébés lecteurs". Contes, comptines...d'agréables moments à partager entre petits et grands.

#### Nos amis les chats

La mairie a reçu ces derniers mois plusieurs plaintes de propriétaires de chats ayant retrouvé leur animal de compagnie mort d'empoisonnement. S'il vous plait, un peu de tolérance et de compassion !

#### Rentrée scolaire dès 2 ans et demi

Nouveauté pour la rentrée scolaire : les enfants qui auront 3 ans au premier trimestre 2012 pourront être accueillis à l'école publique dès le mois de septembre 2011. Pensez à les inscrire !

#### Des élèves journalistes

Les CM1 et CM2 de l'école publique planchent actuellement sur la rédaction et la réalisation d'un journal baptisé "le journal des enfants". Premier numéro prévu en juin !

# Vers un label Qualité Tourisme

L'État a créé en juin 2005 la marque **QUALITÉ TOURISME**. Cette marque fédère les professionnels du tourisme - hôtels, campings, agences de locations saisonnières, restaurants, cafés, brasseries, offices de tourisme - qui garantissent des critères de qualité de services envers leurs clients. Aujourd'hui, plus de 5400 établissements l'affichent déjà. Conscient de l'importance de cet enjeu, c'est donc tout naturellement que l'Office de tourisme de Vieux-Boucau, comme de nombreux autres dans les Landes, s'est engagé en 2008 dans la démarche, longue et contraignante, pour obtenir ce label Qualité. La charte mise en place par le ministère impose pas moins de **155 critères à satisfaire dont 123 obligatoires**. Les engagements concernent la collectivité, les socioprofessionnels (les adhérents), les réseaux institutionnels (CDT, mission tourisme de MACS, Pays Adour Landes Océanes, etc.), l'OT en interne et l'accueil des visiteurs. Rien que sur ce dernier point, 92 critères sont à prendre en compte dont 75 imposés. Pour réaliser cette lourde tâche de réorganisation du travail et de mise en conformité, l'office a mis en place un groupe qualité animé par Hélène Libat, avec Jean-Loup Marliangeas, le Président, et des administrateurs. Un audit test a été réalisé en février par le chargé de mission qualité du Comité Départemental du Tourisme et les résultats obtenus étaient plus qu'encourageants. Dernière ligne droite avant l'audit final qui doit avoir lieu **début juillet**. Souhaitons bonne **chance à toute l'équipe** ; ce serait effectivement un très beau cadeau pour la station et l'office de se voir décerner la marque Qualité Tourisme juste avant le gros rush de la saison !



## Vieux-Boucau PORT D'ALBRET

Les temps forts à venir

### • Mardi 21 juin : FÊTE DE LA MUSIQUE

#### • Dimanche 3 juillet : JOURNADA NAS DE GUIT

L'association "Effet Mer" dont le but est de promouvoir la culture régionale, organise un festival de musiques actuelles occitanes.

- Exposition à la médiathèque
- Marché gascon au cœur du village animé par la fanfare "Old school funky family"
- Repas sous chapiteau le midi
- Bal traditionnel sur la place de la Mairie à 17 heures suivi d'un apéritif aux arènes
- Concert dans les arènes (ouverture des portes à 19h, entrée 5 €) avec Tousis en oc, Les Bombes 2 bal et Goulamas'K.



#### • Du samedi 16 au samedi 23 juillet : SEMAINE DE LA DANSE

- Danseurs de l'Opéra de Paris (dans les arènes le 17/07)
- Festival hip hop (au fronton le 23/07)
- Démonstrations, expo photos...

#### • Juillet / août : SAISON TAUROMACHIQUE

- Lundi 25 juillet : Recortadores - Spectacle tauromachique
- Lundi 1<sup>er</sup> août : novillada non piquée
- Lundi 22 août : corrida portugaise

#### • Mercredi 27 juillet : JOURNÉE SANS VOITURES

#### • Du mardi 16 au samedi 20 août : SEMAINE DE LA COURSE LANDAISE

- Course landaise (le 16/08)
- Championnat de France de vaches sans corde
- Expo à la Maison des Clubs

#### • Du vendredi 2 au lundi 5 septembre : FÊTES DE L'ASSEMBLÉE

Fêtes locales

## Deux régies communales touristiques essentielles



Le camping municipal des Sablères et le nouveau Relais de Port d'Albret sont des entreprises touristiques essentielles dans notre dynamique de station. Le premier, que tous les Boucalais connaissent, emploie sept personnes à l'année, plus d'une quinzaine de saisonniers et génère 230.000 € de ressources pour la commune par an. Le second, le Relais de Port d'Albret, est une nouvelle structure. L'ancien centre "chez nous" racheté au printemps a été transformé en relais : hébergement touristique pour les groupes scolaires ou sportifs (capacité 68 lits) hors saison, accueil de groupes et d'individuels (pèlerins de St Jacques de Compostelle...)

à un prix très abordable en été. Une autre partie de l'édifice est réservée au logement des saisonniers. La gestion de cette nouvelle structure génère un emploi à l'année plus deux personnes en été. Le budget prévisionnel de recettes est de 250.000 € pour un investissement de 550.000 € (achat des locaux et travaux). En favorisant le développement de ces structures touristiques, la mairie permet de créer des emplois et des ressources supplémentaires pour la commune, tout en valorisant les bâtiments publics. Ces établissements complètent également l'offre touristique de Vieux-Boucau en saison et toute l'année



## Vieux-Boucau pratique

### NUMÉROS D'URGENCE

Pompiers : 18 – SAMU : 15 – Gendarmerie 17

### LES ÉLUS VOUS REÇOIVENT

Une permanence des élus est assurée tous les mercredis de 15 à 17 heures et tous les samedis de 10 à 12 heures. Il est préférable de prendre rendez-vous.

### HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

Du lundi au vendredi de 9 à 12 heures et de 13h30 à 17h30. Le samedi de 9 à 12 heures.

Mairie - BP 15 - 40480 VIEUX-BOUCAU PORT D'ALBRET

Téléphone : 05 58 48 13 22 - Fax : 05 58 48 22 67 - Courriel : [mairie@vieuxboucau.fr](mailto:mairie@vieuxboucau.fr) - Site : [www.vieuxboucau.fr](http://www.vieuxboucau.fr)

### Du 01/06 au 30/09

Du lundi au vendredi de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures. Le samedi de 9 à 12 heures.

Directeur de la publication : Pierre Froustey  
Rédaction : J com'G - Jean-Claude Georget  
Conception, réalisation : Studio Claire Séron - Soustons  
Impression : Imprimerie d'Albret - Soustons  
Crédit photos : Alex Chollet, Guelfi,  
Office de Tourisme, DR...  
Tirage : 1500 exemplaires  
Dépôt légal à parution  
Ce document est imprimé sur papier Cyclus,  
100 % recyclé.

